

Rapport Annuel 2024

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers

Contenu

Résumé des cinq dernières années	2
Conseil d'administration et Direction	3
Membres du Conseil d'administration	4
Membres de la Direction	6
Rapport de gestion	8
Bilan	10
Compte de résultat	12
Compte de résultat / Répartition du bénéfice	13
État des capitaux propres	14
Publication des fonds propres	15
Ratios de fonds propres	16
Autre publication	17
Annexe	
1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque	18
2. Principes de comptabilisation et d'évaluation	19
3. Gestion des risques	20
4. ESG (Environmental, Social, Governance)	21
5. Informations se rapportant au bilan Tableaux 1–27	22–38
6. Informations se rapportant aux opérations hors bilan Tableaux 28–31	39–40
7. Informations se rapportant au compte de résultat Tableaux 32–40	41–43
Rapport de l'organe de révision	44

Résumé des cinq dernières années

en millions de CHF	2024	2023	2022	2021	2020
Fonds propres de base (Tier 1)	592.8	571.4	564.8	558.5	569.3
Somme du bilan	2 051.5	2 084.0	2 613.4	2 815.2	2 622.5
Résultat net des opérations d'intérêts	34.4	40.1	24.2	14.4	12.2
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	104.7	96.7	100.2	103.9	92.0
Résultat des opérations de négoce	12.1	9.5	9.4	10.8	9.9
Autres résultats ordinaires	4.5	5.3	2.4	2.3	14.7
Produits bancaires nets	155.7	151.6	136.2	131.4	128.8
Charges d'exploitation	- 100.7	- 95.7	- 87.6	- 82.0	- 82.8
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	- 2.1	- 2.9	- 2.2	- 5.4	- 1.9
Résultat opérationnel	52.9	53.0	46.4	44.0	44.1
Bénéfice	40.2	38.1	34.1	32.7	30.6
Nombre de collaborateurs (la moyenne annuelle des emplois à plein temps)	227	219	215	209	206
Fonds propres de base / Somme du bilan (en %)	28.9	27.4	21.6	19.8	21.7
Bénéfice / Fonds propres de base (en %)	6.8	6.7	6.0	5.9	5.4
Charges d'exploitation / Produits bancaires nets (en %)	64.7	63.1	64.3	62.4	64.3
Bénéfice / Collaborateurs (en CHF)	177 093	173 973	158 605	156 459	148 544
Avoirs administrés	21 783.2	19 649.7	19 404.1	21 974.6	19 379.3

Dans ce contexte, notre banque a pu une nouvelle fois réaliser un résultat réjouissant. À CHF 40,2 millions, le bénéfice a augmenté de CHF 2,1 millions, soit 5,6 %, par rapport à l'année précédente.

Les ratios importants que sont le bénéfice par rapport aux fonds propres de base et les charges d'exploitation par rapport aux produits bancaires nets (ratio coûts/ revenus) sont ainsi également réjouissants et rassurants dans une comparaison à long terme.

Conseil d'administration et Direction

Situation lors de l'Assemblée générale du 18 mars 2025

Conseil d'administration

Andreas Guth, Président
Alexis Blum, Vice-Président
Pierre Dreyfus, Vice-Président¹

Otto E. Bargezi¹
Felix Dreyfus²
Corina Eichenberger-Walther
Dr Christian Katz
Stefan Knöpfel²
Pierre Poncet
Dr Rudolf Roth-Olum

Dr Sebastian Burckhardt,
Secrétaire du Conseil
d'administration

Comité d'audit et de risque

Dr Rudolf Roth-Olum, Présidence
Otto E. Bargezi¹
Pierre Dreyfus¹
Andreas Guth

Comité de rémunération et de nomination

Andreas Guth, Présidence
Alexis Blum
Pierre Dreyfus¹
Corina Eichenberger-Walther

Révision interne

Stefan Merz, Inspecteur
Philipp Müller, Inspecteur adjoint

Organe de révision

KPMG SA

Direction

Direction

Nicolas Wyss, Présidence²
Dr Theodor Lang, Vice-Présidence

Stefan Knöpfel, Présidence¹
Michael Fringeli
Richard Mayr
Dr Daniel Witschi

Directeurs

Thierry Bloch
Robert Gebel
Roger Glaus
Dieter Minelli
Olivier Wohlhauser Terry

Directeurs adjoints

Silvio Bächtiger
Marius Baumann
Oliver Born
Didier Chabloz
David Couso
Markus Dändliker
Hans-Kaspar Denzler
Roland Erne
Stéphane Fiechter
Daniel Gisler
Roland Henz
David Jermann
Matthias Loetscher
Clarisse Lyssy-Dreyfuss
Andreas Moser
Rui Ramires
Daniel Schärer
Dominik Schneider
François Seuret
Beat Staub

Sous-directeurs

Beat Angst
Yann Barth
François Beck
Jonathan Bellaïche
Stephan Bernet
David Biro
Philippe Blum
Fabrice Bourquin
Pascal Bucher

Esther Burckhardt
Philippe Burnier
Francescantonio Candio
Marino Cavallo
Stive Clavien
Van Trung Dam
Claudio Del Fante
Sven Dreher
Andreas Ettisberger
Markus Flückiger
David Frank
Thomas Frei
Björn Fricker
Kurt Frischknecht
Nicole Gouëlle
Manuel Guth
Rudolf Gygas
Iwan Hänggi
Dario Iacovino
Adrian Lehmann
Manuel Lüthi
Felix Mangold
Oliver Mathis
Christian Meier
Daniel Meier
Dr Philippe Meyer
Caterina Minelle
Christoph Moeschlin
Lukas Müller-Pezzoli
Niklas Nater
Lionel Oeuvray
Andrea Piccardo
Nico Ramstein
Daniel Reichmuth
Bernard Schultz
Matthias Sutter
Edward Turner
Sacha Vicente
Oliver Wittlin
Fabienne Zeller
Eric Zurbuchen
Philipp Zwicky

Représentation Israël

Joseph Friedmann
Nir Mendelovitz

¹ jusqu'au 31 mars 2025

² à partir du 1^{er} avril 2025

Membres du Conseil d'administration

Andreas Guth (1955)

Lic. rer. pol., Président à plein temps depuis le 19 mars 2002. Présidence du comité de rémunération et de nomination et membre du comité d'audit et de risque. Actif dans la banque depuis 1979. Présidence de la Direction de 1991 à 2002 et délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2002.

Formation

Études d'économie à l'Université de Bâle.

Autres activités et mandats

Président du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle ; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle ; membre du Comité de l'Association des banques suisses de gestion (ABG).

Alexis Blum (1953)

DEA, Vice-Président à plein temps depuis le 19 mars 2001. Membre du comité de rémunération et de nomination. Actif dans la banque depuis 1983.

Formation

Études d'économie mathématique et maîtrise ès lettres à l'Université de Paris.

Autres activités et mandats

Président du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle ; membre du Conseil d'administration de Dege Holding AG, Bâle.

Pierre Dreyfus (1949)

Ingénieur, Vice-Président à plein temps du 19 mars 2002 au 31 mars 2025. Membre du comité de rémunération et de nomination ainsi que du comité d'audit et de risque. Actif dans la banque depuis 1992.

Formation

Ecole Spéciale des Travaux Publics, Paris, et MBA INSEAD Fontainebleau.

Otto E. Bargezi (1941)

Lic. rer. pol., membre à plein temps du Conseil d'administration du 25 mars 2014 au 31 mars 2025. Membre du comité d'audit et de risque. Actif dans la banque depuis 1964, membre de la Direction de 1991 à 2002, puis Présidence de la Direction jusqu'en 2014. Délégué du Conseil d'administration de 1996 à 2014.

Formation

Études à l'Institut universitaire de hautes études internationales, Genève.

Autres activités et mandats

Membre du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie Mandata SA, Bâle ; membre du Conseil d'administration de Terrain- und Finanzgesellschaft Basel AG, Bâle.

Felix Dreyfus (1985)

MSc en Informatique, à partir du 1^{er} avril 2025 membre du Conseil d'administration. Actif dans la banque depuis 2022.

Formation

Université technique, Berlin, et Certificat CA VR CAS St Gall.

Autres activités et mandats

Directeur général de Tarock Interactive GmbH, Berlin Directeur général de GameExPro UG, Berlin.

Corina Eichenberger-Walther (1954)

Lic. iur., avocate et médiatrice, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 19 mars 2013. Membre du comité de rémunération et de nomination.

Formation

Brevet d'avocat après des études à l'Université de Bâle. Diplôme de médiatrice économique, environnementale et administrative.

Autres activités et mandats

Conseillère au cabinet d'avocats Liatowitsch & Partner, Bâle ; membre PRD du Conseil national de 2007 à 2019, membre de la Commission de la politique de sécurité CN et de la Commission de gestion CN, membre de différents conseils d'administration et de fondation.

Dr Christian Katz (1967)

Membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 18 mars 2019.

Formation

Études d'économie à l'Université de Saint-Gall (HSG).

Autres activités et mandats

Propriétaire de cabinet de conseil MainStrait AG ; membre de différents conseils d'administration, en particulier dans les secteurs financier et fintech ; de 2009 à 2015 CEO de la Bourse suisse SIX.

Stefan Knöpfel (1960)

Membre à plein temps du Conseil d'administration à partir du 1^{er} avril 2025. Présidence de la Direction du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2025 et responsable risque. Actif dans la banque depuis 2002 comme responsable du négoce ; membre de la Direction depuis 2004, Vice-Présidence de la Direction de 2006 à 2014. Ancien membre de la direction de BNP Paribas Private Bank (Suisse) SA, Genève.

Formation

Executive BBA de la Graduate School of Business Administration de Zurich.

Autres activités et mandats

Membre du Conseil de la Basler Bankenvereinigung ; Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Pierre Poncet (1952)

MBA, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2014.

Formation

MBA INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats

Commanditaire chez Bordier & Cie, Genève ; membre de la Chambre de commerce de Genève, puis Président de 2013 à 2017 ; membre du Conseil d'administration de Naef Holding SA, Genève.

Dr Rudolf Heinrich Roth-Olum (1954)

Avocat, membre indépendant du Conseil d'administration depuis le 13 mars 2010. Présidence du comité d'audit et de risque.

Formation

Brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Genève, bachelor en économie d'entreprise.

Autres activités et mandats

Conseiller chez Kendris SA., membre de différents conseils d'administration et de fondation.

Dr Sebastian Burckhardt (1954)

M.C.J., secrétaire du Conseil d'administration (non-membre) depuis le 15 mars 2005.

Autres activités et mandats

Avocat et notaire chez Vischer AG, Zurich/Bâle.

Membres de la Direction

Nicolas Wyss (1973)

Économiste d'entreprise HES, Présidence de la Direction à partir du 1^{er} avril 2025 et responsable risque. Membre de la Direction depuis le 1^{er} juillet 2020. Responsable du négoce, des tiers gérants et des bureaux. Actif dans la banque depuis 2018. A auparavant occupé la fonction de responsable chez UBS (Switzerland) SA.

Formation

Haute école spécialisée de Bâle, Executive Programme INSEAD Fontainebleau.

Autres activités et mandats

Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Dr Theodor Lang (1973)

Vice-Présidence de la Direction depuis le 13 mars 2017. Responsable compliance. Actif dans la banque depuis 2012 comme responsable Legal & Risk et membre de la Direction depuis 2014. A auparavant assumé les fonctions de partenaire, de responsable de succursale et de responsable Legal & Compliance à la Société Fiduciaire Suisse SA.

Formation

Brevet d'avocat après des études en droit aux Universités de Bâle et de Lausanne.

Stefan Knöpfel (1960)

Présidence de la Direction du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2025 et responsable risque. Actif dans la banque depuis 2002 comme responsable du négoce ; membre de la Direction depuis 2004, Vice-Présidence de la Direction de 2006 à 2014. Ancien membre de la direction de BNP Paribas Private Bank (Suisse) SA, Genève.

Formation

Executive BBA de la Graduate School of Business Administration de Zurich.

Autres activités et mandats

Membre du Conseil de la Basler Bankenvereinigung ; Membre du Conseil d'administration de Midas Wealth Management S.A., Luxembourg.

Michael Fringeli (1968)

Membre de la Direction depuis le 1^{er} janvier 2021. Responsable Conseils à la clientèle & Support. Actif dans la banque depuis 1986. 2018 à 2020 Responsable adjoint du département Clients & Placements.

Formation

Analyste financier et gestionnaire de fortunes diplômé CIIA, Expert diplômé en finance et investissements CIWM.

Richard Mayr (1964)

Lic. rer. pol., membre de la Direction depuis le 1^{er} janvier 2010. Responsable Services & Administration. Actif dans la banque depuis 1989. Responsable du département Clients & Placements de 1999 à 2014.

Formation

Études d'économie à l'Université de Bâle.

Dr Daniel Witschi (1962)

Membre de la Direction depuis le 19 mars 2013. Responsable du département Clients & Placements. Actif dans la banque depuis 2001 comme économiste en chef et CIO. A auparavant occupé la fonction de Head Global Economic & Financial Market Research chez UBS Brinson, à Bâle, Zurich et Chicago.

Formation

Études d'économie à l'Université de Bâle, Chartered Financial Analyst au CFA Institute.

Rapport de gestion

Chères lectrices, chers lecteurs de notre rapport de gestion,

l'année 2024 a été marquée par des évolutions divergentes.

D'un côté, la dynamique positive du marché de l'année précédente s'est poursuivie et la demande des consommateurs est restée forte, en particulier aux États-Unis. Les taux d'inflation ont quant à eux continué à se normaliser dans le monde entier et se situent désormais dans la plupart des zones économiques proches du niveau souhaité par les banques centrales. D'un autre côté, l'élection d'une ampleur inattendue de Donald Trump au poste de 47^e président des États-Unis polarise l'Europe et soulève de nombreuses questions relatives à la carte politique mondiale. On observe cependant également un certain apaisement des foyers de conflit en Ukraine et au Proche-Orient.

Dans ces circonstances, les marchés financiers importants pour nous ont pu réaliser au cours de l'année sous revue des rendements impressionnants, soutenus par la poursuite de la digitalisation et la demande croissante d'intelligence artificielle. Dans le même temps, on observe une tendance à l'augmentation significative des dépenses d'armement dans les pays industrialisés, ce qui a généralement pour conséquence une nouvelle détérioration inquiétante de la dette publique.

Dans ce contexte, notre banque a pu une nouvelle fois réaliser un résultat réjouissant. À CHF 40,2 millions, le bénéfice a augmenté de CHF 2,1 millions, soit 5,6 %, par rapport à l'année précédente.

Après avoir bondi de façon impressionnante l'année précédente, notre résultat net des opérations d'intérêts a diminué pour atteindre CHF 34,4 millions. En revanche, les opérations

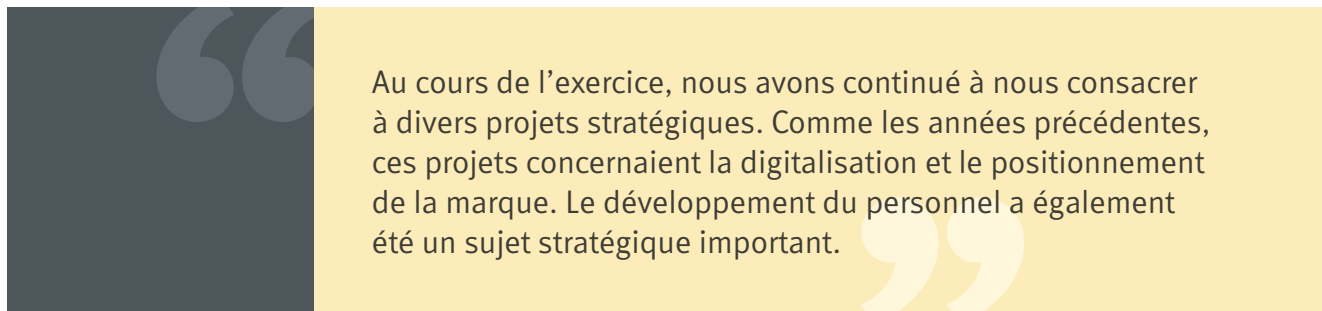
de commissions et de prestations de services ont augmenté pour atteindre près de CHF 105 millions, notamment en raison de la bonne évolution des marchés financiers. Les opérations de négoce, en particulier dans le domaine des devises et des métaux précieux, ont également enregistré une nette amélioration. Les frais de personnel sont restés stables, tandis que les charges d'exploitation totales se sont élevées à CHF 100,7 millions.

Le total du bilan s'est stabilisé à CHF 2 051,5 millions. Une légère baisse des créances sur la clientèle a été compensée par une augmentation des créances hypothécaires.

Avec un ratio de fonds propres de base de 28,52 %, un ratio de levier de 29 % et un ratio de liquidité à court terme LCR de 260 % au quatrième trimestre, notre banque reste l'une des banques les mieux capitalisées et les mieux dotées en liquidités de Suisse.

Au cours de l'exercice, nous avons continué à nous consacrer, avec nos précieux collaborateurs, à divers projets stratégiques. Comme les années précédentes, ces projets concernaient la digitalisation et le positionnement de la marque. Le développement du personnel a également été un sujet stratégique important.

Au regard du modèle d'affaires stable et ciblé ainsi que du faible taux de fluctuation du personnel, le Conseil d'administration estime que les risques commerciaux sont limités. Les contreparties, pour la plupart au bénéfice d'une notation élevée, font l'objet d'un suivi régulier. Les risques de marché sont diversifiés autant que possible et les risques de taux d'intérêt sont limités par la gestion de la durée. Le Conseil d'administration a évalué les principaux risques. L'augmentation constante des exigences de la réglementation est cependant associée à des dépenses importantes et à des risques opérationnels significatifs.



Au cours de l'exercice, nous avons continué à nous consacrer à divers projets stratégiques. Comme les années précédentes, ces projets concernaient la digitalisation et le positionnement de la marque. Le développement du personnel a également été un sujet stratégique important.

Cette année, notre banque franchit une étape importante dans la transition générationnelle lors de son assemblée générale. Pierre Dreyfus, Vice-Président de longue date, est remplacé par Felix Dreyfus en tant que membre de notre Conseil d'administration. À la même date, notre cher collègue Otto E. Bargezi n'a pas renouvelé son mandat. L'assemblée générale a élu M. Stefan Knöpfel pour lui succéder en tant que membre du Conseil d'administration.

Notre contribution annuelle à la fondation d'utilité publique Isaac Dreyfus-Bernheim, créée dans le cadre du bicentenaire de notre établissement, s'est élevée comme l'année précédente à CHF 1,6 million.

Comme vous pouvez le constater, nous avons également remanié la présentation de notre rapport annuel afin de la rendre plus claire, dans le cadre d'une nouvelle stratégie de marque. Nous espérons qu'elle vous plaira. Il en va de même pour notre rapport annuel consolidé 2024, que vous trouverez sur la page d'accueil de notre site internet.

Cette année, notre banque franchit une étape importante dans la transition générationnelle lors de son assemblée générale. Pierre Dreyfus, élu Vice-Président en 2002, est remplacé par son fils Felix Dreyfus en tant que membre de notre Conseil d'administration. Felix Dreyfus travaille à la banque depuis mars 2022, notamment dans le domaine de l'informatique. Notre coactionnaire émérite Pierre Dreyfus a rejoint la banque en 1992 et a été l'un de nos Vice-Présidents. Il a ainsi fait partie du Conseil d'administration de la banque pendant plus de 20 ans et a siégé dans les deux comités importants, le comité d'audit et de risque et le comité des rémunérations et des nominations. Il a ainsi contribué à la prise de nombreuses décisions dans divers domaines et a participé à leur mise en œuvre.

À la même date, notre cher collègue Otto E. Bargezi n'a pas renouvelé son mandat. Il a travaillé dans notre entreprise durant plus de 60 ans et était l'un des délégués du Conseil

d'administration au sein de la Direction depuis 1996. Il a marqué cette dernière de son empreinte en tant que Président de 2002 à 2014. L'assemblée générale a élu M. Stefan Knöpfel pour lui succéder en tant que membre du Conseil d'administration. Stefan Knöpfel a présidé notre Direction générale avec beaucoup de succès de 2014 jusqu'à l'assemblée générale de cette année.

Nous tenons à remercier M. Knöpfel et les deux membres sortants du Conseil d'administration pour leur immense contribution à la prospérité et au développement de notre banque familiale.

Le Conseil d'administration a nommé M. Nicolas Wyss au poste de nouveau Président de notre Direction, dont il était déjà membre. M. Theodor Lang reste Vice-Président de la Direction.

L'effectif moyen de l'année sous revue s'élevait à l'équivalent de 227 postes à temps plein (contre 219 l'année précédente). Tous les collaborateurs ont accompli des tâches toujours plus nombreuses avec beaucoup d'engagement et une grande expertise. Qu'ils en soient sincèrement remerciés, nous leur exprimons notre profonde reconnaissance.

Au nom du Conseil d'administration de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers,

Andreas Guth, Président

Le Conseil d'administration a nommé comme successeur de M. Stefan Knöpfel M. Nicolas Wyss au poste de nouveau Président de notre Direction, dont il était déjà membre.

Bilan

Actifs

en CHF	31.12.2024		31.12.2023	
Liquidités	172 316 455		167 069 170	
Créances sur les banques	42 553 006		129 149 251	
<i>Corrections de valeur</i>	– 1 700 000	40 853 006	– 2 200 000	126 949 251
Créances résultant d'opérations de financement de titres	101 665 540		59 533 500	
Créances sur la clientèle	739 183 927		754 255 955	
<i>Corrections de valeur</i>	– 2 900 000	736 283 927	– 2 700 000	751 555 955
Créances hypothécaires	198 116 900		148 810 600	
Opérations de négoce	66 215 452		50 711 981	
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	3 055 078		8 674 466	
Immobilisations financières	669 057 581		707 684 087	
<i>Corrections de valeur</i>	– 500 000	668 557 581	– 700 000	706 984 087
Comptes de régularisation	2 952 273		3 143 604	
Participations	55 831 935		55 810 000	
Immobilisations corporelles	2 002 000		2 002 000	
Autres actifs	3 660 874		2 793 145	
Total des actifs	2 051 511 021		2 084 037 759	
Total des créances subordonnées	0		0	

Passifs

en CHF	31.12.2024	31.12.2023
Engagements envers les banques	42 810 525	127 894 211
Engagements résultant d'opérations de financement de titres	42 376 500	74 224 000
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	1 239 173 545	1 176 669 056
Engagements résultant d'opérations de négoce	0	0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	2 969 436	8 524 789
Comptes de régularisation	10 541 742	7 431 859
Autres passifs	5 212 485	4 498 972
Provisions	35 500 000	33 500 000
Réserves pour risques bancaires généraux	47 500 000	42 000 000
Capital social	30 000 000	30 000 000
Réserve légale issue du bénéfice	79 040 000	76 780 000
Réserves facultatives issues du bénéfice	472 000 000	462 000 000
Bénéfice reporté	4 198 789	2 454 045
Bénéfice	40 187 999	38 060 827
Total des passifs	2 051 511 021	2 084 037 759
Total des engagements subordonnés	0	0

Opérations hors bilan

en CHF	31.12.2024	31.12.2023
Engagements conditionnels	38 536 928	43 948 389
Engagements irrévocables	75 742 344	76 422 660
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	0	0
Crédits par engagement	0	0

Compte de résultat

en CHF	2024	2023
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	31 635 634	39 333 612
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	11 776 191	10 431 576
Charges d'intérêts	– 9 483 271	– 9 978 755
Résultat brut des opérations d'intérêts	33 928 554	39 786 433
Variations des corrections de valeur pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts	500 000	300 000
Sous-total Résultat net des opérations d'intérêts	34 428 554	40 086 433
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les titres et les opérations de placement	103 286 148	95 226 072
Produit des commissions sur les autres prestations de service	3 250 255	3 346 861
Charges de commissions	– 1 819 216	– 1 882 656
Sous-total Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	104 717 187	96 690 277
Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur	12 080 431	9 451 065
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	1 361 515	3 330 230
Produit des participations	2 729 819	1 817 066
Autres produits ordinaires	945 547	1 114 474
Autres charges ordinaires	– 549 514	– 919 350
Sous-total Autres résultats ordinaires	4 487 367	5 342 420
Produits bancaires nets	155 713 539	151 570 195
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	– 71 953 989	– 72 513 443
Autres charges d'exploitation	– 28 773 339	– 23 192 066
Sous-total Charges d'exploitation	– 100 727 328	– 95 705 509
Corrections de valeur sur participations, amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	0	0
Variations des provisions et autres corrections de valeur, pertes	– 2 098 523	– 2 870 767
Résultat opérationnel	52 887 688	52 993 919

Compte de résultat / Répartition du bénéfice

Bénéfice

en CHF	2024	2023
Résultat opérationnel	52 887 688	52 993 919
Produits extraordinaires	0	27 221
Charges extraordinaires	0	– 16 938
Variations des réserves pour risques bancaires généraux	– 5 500 000	– 7 700 000
Impôts	– 7 199 689	– 7 243 375
Bénéfice	40 187 999	38 060 827

Répartition du bénéfice

en CHF	2024	2023
Bénéfice	40 187 999	38 060 827
Bénéfice reporté	4 198 789	2 454 045
Bénéfice au bilan	44 386 788	40 514 872
Le Conseil d'administration propose à l'Assemblée générale l'utilisation suivante du bénéfice :		
Attribution à la réserve légale issue du bénéfice	– 2 280 000	– 2 260 000
Attribution aux réserves facultatives issues du bénéfice	– 10 000 000	– 10 000 000
Distributions au moyen du bénéfice au bilan	– 20 400 000	– 20 400 000
Autres distributions du bénéfice	– 3 868 800	– 3 656 083
Bénéfice reporté	7 837 988	4 198 789

État des capitaux propres

	Capital social	Réserve issue du bénéfice	Réserves pour risques bancaires généraux	Réserves facultatives issues du bénéfice et bénéfice reporté	Bénéfice	Total
en '000 CHF						
Capitaux propres au début de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	76 780	42 000	464 454	38 061	651 295
Dividendes et autres distributions du bénéfice					– 24 056	– 24 056
Dotations aux réserves pour risques bancaires généraux			5 500			5 500
Dotations aux réserves		2 260		11 745	– 14 005	0
Bénéfice					40 188	40 188
Capitaux propres à la fin de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)	30 000	79 040	47 500	476 199	40 188	672 927

Ratio de liquidité (Liquidity Coverage Ratio) LCR

	Valeurs moyennes en fin de mois 1 ^{er} trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 2 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 3 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre	Valeurs moyennes en fin de mois 4 ^e trimestre Exercice précédent
en '000 CHF					
Somme des actifs liquides de haute qualité (HQLA)	419 336	389 828	569 269	376 833	419 686
Somme nette des sorties de trésorerie	177 757	166 768	209 678	144 724	147 075
Ratio de liquidité à court terme, LCR (en %)	236	234	271	260	285

Ratio de financement (Net Stable Funding Ratio) NSFR

	Exercice de référence	Exercice précédent
en '000 CHF		
Refinancement disponible stable	1 385 650	1 269 803
Refinancement stable nécessaire	1 058 817	1 066 727
Ratio de financement, NSFR (en %)	131	119

Publication des fonds propres

(publication partielle)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres de base durs (CET1)	592 826	571 429
Fonds propres de base supplémentaires (AT1)	0	0
Fonds propres de base (T1)	592 826	571 429
Fonds propres complémentaires (T2)	0	0
Fonds propres pouvant être pris en compte	592 826	571 429
Somme des positions pondérées par le risque	2 078 563	2 057 700
Approche utilisée		
Risques de crédit Approche standard internationale (AS-BRI)	126 968	129 628
<i>dont risques de cours relatifs aux titres</i>		
<i>de participation dans le portefeuille de la banque</i>	4 610	4 177
Risques non liés à des contreparties	160	160
Risques de marché Approche de minimis	17 263	14 123
<i>dont sur</i>		
<i>instruments de taux</i>	0	0
<i>titres de participation</i>	0	0
<i>devises et métaux précieux</i>	17 263	14 123
<i>matières premières</i>	0	0
Risques opérationnels Approche de l'indicateur de base	21 894	20 705
Fonds propres requis	166 285	164 616
Fonds propres pris en compte / Fonds propres requis (en %)	357	347

Fonds propres pris en compte et exposition globale

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds propres pris en compte	592 826	571 429
Engagement total	2 047 749	2 082 900
Ratio de levier (Bâle III), LERA (en %)	29	27

Ratios de fonds propres

en %	Exercice de référence	Exercice précédent
Ratios de fonds propres		
Ratio CET1	28.52	27.77
Ratio T1	28.52	27.77
Ratio relatif aux fonds propres réglementaires totaux	28.52	27.77
CET1 exigences en volants (selon les standards minimaux de Bâle)		
Volant des fonds propres	2.50	2.50
Volant anticyclique	0.00	0.00
Ensemble des exigences de volants	2.50	2.50
CET1 disponible afin de couvrir les exigences en volants	20.52	19.77
Objectif du CET1		
Objectif (catégorie 4-banque)	7.40	7.40
Volant anticyclique	0.24	0.18
Objectif du T1		
Objectif (catégorie 4-banque)	9.00	9.00
Volant anticyclique	0.24	0.18
Objectif de fonds propres réglementaires		
Volant des fonds propres	3.20	3.20
Volant anticyclique	0.24	0.18
Exigences minimales de fonds propres	8.00	8.00
Objectif (catégorie 4-banque)	11.20	11.20
Fonds propres réglementaires disponibles	28.52	27.77

Avec un ratio de fonds propres de base de 28,5 %, un ratio de levier de 29 % et un ratio de liquidité à court terme LCR de 260 % au quatrième trimestre, notre banque reste l'une des banques les mieux capitalisées et les mieux dotées en liquidités de Suisse.

Autre publication

(publication partielle)

Aperçu des positions pondérées par le risque

en '000 CHF	Positions pondérées par le risque Exercice de référence	Positions pondérées par le risque Exercice précédent	Exigences minimales de fonds propres Exercice de référence
Risques de crédit*	1 589 100	1 622 350	127 128
Risques de marché	215 788	176 538	17 263
Risques opérationnels	273 675	258 812	21 894
Total	2 078 563	2 057 700	166 285

* incl. risques non liés à des contreparties

Risques de crédit: qualité de crédit des actifs

en '000 CHF	Valeurs comptables brutes des		Corrections de valeur et amortissements	Valeurs nettes
	positions en défaut	positions pas en défaut		
Créances (sans les titres de dette)	0	1 090 466	5 100	1 085 366
Titres de dette	0	609 141	0	609 141
Opérations hors bilan	0	114 279	0	114 279
Total	0	1 813 886	5 100	1 808 786

Risques de crédit: aperçu des techniques d'atténuation du risque

en '000 CHF	Positions sans couverture valeurs comptables	Positions couvertes par des sûretés valeurs comptables	Positions couvertes par des garanties financières ou des dérivés de crédit
Créances (incl. les titres de dette)	697 028	1 002 579	0
Opérations hors bilan	3 576	110 703	0
Total	700 604	1 113 282	0
dont en défaut	0	0	0

1. Raison sociale, forme juridique et siège de la banque

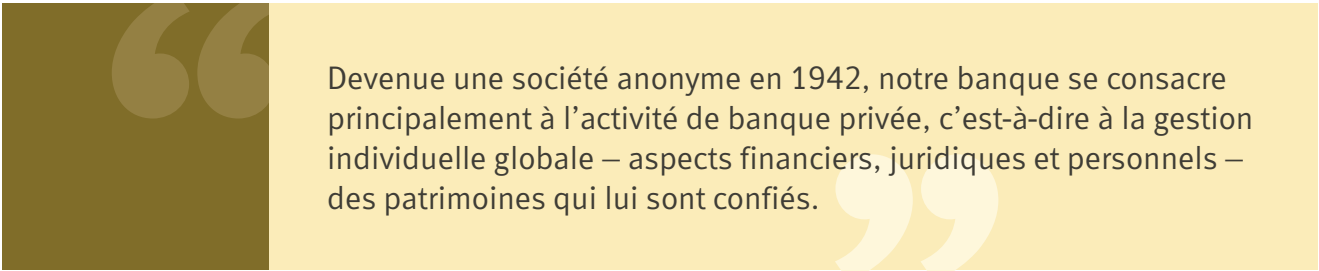
Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, a été fondée à Bâle par Isaac Dreyfus-Bernheim en 1813 et y a toujours son siège. En 2011, nous avons ouvert un bureau à Lausanne, puis en 2012 à Delémont et en 2013 à Zurich, Lugano et Tel Aviv. En outre, nous détenons depuis 2022 une participation majoritaire dans Midas Wealth Management S.A. à Luxembourg. Bien que notre banque soit devenue une société anonyme en 1942, elle se consacre principalement à l'activité de banque privée, c'est-à-dire à la gestion individuelle globale – aspects financiers, juridiques et personnels – des patrimoines qui lui sont confiés. Ceci comprend l'administration d'organisations familiales, de sociétés, de fondations ainsi que de trusts. Ses fonds propres atteignent un multiple de ceux prescrits par les exigences légales et sont surtout placés sur le marché monétaire et celui des capitaux.

Afin de pouvoir conseiller sa clientèle suivant sa propre approche des marchés financiers, elle pratique, dans des limites appropriées, le commerce des papiers-valeurs, devises et métaux précieux pour son propre compte et celui de tiers. Par contre, elle n'accorde de crédits que dans le cadre

de la gestion de fortune, c'est-à-dire aux clients disposant d'un portefeuille-titres suffisant avec couverture qualitative et quantitative.

La structure de l'organisation de la banque Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, est comparable à celle d'une banque privée typique. Il existe un comité d'audit et de risque présidé par le Dr Rudolf Roth-Olum, membre indépendant du Conseil d'administration. Les autres membres sont Pierre Dreyfus, Otto E. Bargezi et Andreas Guth.

La banque a confié certains services interbancaires à des prestataires externes.



Devenue une société anonyme en 1942, notre banque se consacre principalement à l'activité de banque privée, c'est-à-dire à la gestion individuelle globale – aspects financiers, juridiques et personnels – des patrimoines qui lui sont confiés.

2. Principes de comptabilisation et d'évaluation

Les principes de comptabilisation et d'évaluation sont axés sur les règles fixées par le Droit des obligations et la Loi fédérale sur les Banques ainsi que sur les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA). Le présent bouclage individuel statutaire avec présentation fiable est établi de façon qu'un tiers puisse s'en faire une opinion fondée. Les principes d'évaluation majeurs sont les suivants :

- Les opérations sont portées au bilan, comme d'habitude, le jour de leur conclusion.
- Les actifs et les passifs en monnaies étrangères sont convertis aux cours en vigueur à la date du bilan. Les gains et pertes de change résultant de la conversion des monnaies étrangères sont comptabilisés dans le résultat des opérations de négoce.
- Les moyens réalisables, les créances et engagements envers les banques et les clients ainsi que les créances hypothécaires sont portés au bilan à leur valeur nominale. À l'heure actuelle, il n'existe aucun besoin de provisions individuelles. Pour les risques latents provenant des créances sur les clients et les banques, les correctifs de valeur et provisions sont constitués sur une base globale. Le montant se calcule sur le risque de perte estimé conformément à une agence de rating reconnue.
- Les opérations de mise et de prise en pension sont comptabilisées comme créances ou engagements résultant d'opérations de financement de titres.
- Les opérations de négoce sont calculées à leur juste valeur (fair value). Les gains et pertes découlant de cette évaluation, intérêts et dividendes compris, ressortent à la position Résultat des opérations de négoce.
- Les titres compris dans les immobilisations financières sont détenus dans le dessein d'un placement à long terme. Les titres de créance sont portés au bilan à la valeur nominale et sont comptabilisés selon l'« accrual method » : les agios, respectivement disagios, sur les achats, aliénations avant échéance ou remboursements par anticipation sont portés sur un compte de régularisation. Ils sont délimités sur la durée et le montant correspondant de l'année est comptabilisé au compte Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières. Les titres de participations sont comptabilisés selon le principe de la valeur la plus basse. Leur valeur d'acquisition est déterminée par la moyenne pondérée des prix d'achat. Les créances résultant de papiers monétaires sont évaluées à leur valeur marchande à la date du bilan. Pour les risques latents, les corrections de valeurs sont constituées sur une base globale.
- Les participations permanentes à d'autres entreprises sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition sous déduction des amortissements d'exploitation nécessaires selon estimation individuelles.
- Les immobilisations corporelles sont, en règle générale, amorties durant l'année d'acquisition. L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations. De ce fait, sa valeur au bilan se situe nettement en dessous de la valeur d'assurance contre l'incendie. Les travaux de rénovation sont directement débités au compte de résultat. L'évaluation des immobilisations corporelles est régulièrement soumise à contrôle et, au besoin, leur valeur est adaptée.
- Les impôts sur les revenus et le capital contenus dans le bénéfice courant sont comptabilisés dans les comptes de régularisation du passif.
- Les affaires à terme sont estimées aux cours résultant de la durée résiduelle. Les positions de négoce d'instruments financiers dérivés sont évaluées aux cours du marché. Les opérations de couverture sont évaluées de la même façon que les positions sous-jacentes. Les valeurs de remplacement positives ou négatives résultant d'opérations pour propre compte ou pour compte de clients sont rapportées telles quelles.
- Les principes comptables et d'évaluation sont restés inchangés.

3. Gestion des risques

La détermination, la gestion, la limitation et le contrôle des risques sont réglementés de façon extensive par le Conseil d'administration. Dans le cadre de la mise en application de la politique des risques, la Direction est compétente pour le contrôle du risque. Tous les risques quantifiables sont couverts par la constitution de réserves appropriées. Pour tout autre type de risques, des mesures sont mises en place concernant l'organisation, le personnel et l'infrastructure. Un système performant d'information du management renseigne quotidiennement ou mensuellement le Conseil d'administration et la Direction.

La banque effectue la gestion de ses liquidités selon les dispositions réglementaires de l'autorité de surveillance. La gestion de la liquidité à court, moyen et long terme est intégrée dans le processus de gestion des risques à l'échelle de la banque. Le Conseil d'administration détermine la tolérance au risque de liquidité et veille à ce que la Direction mette en œuvre les instructions y relatives au travers d'un processus de gestion adéquat. Les liquidités sont contrôlées chaque jour et portées à l'attention de différents services. La tolérance au risque est déterminée sous la forme du liquidity coverage ratio (LCR) et certains indicateurs d'alerte avancés sont surveillés à titre de mesures d'accompagnement. Des tests de stress sont réalisés régulièrement. Ils prennent en compte des problèmes de liquidités aussi bien passagers que de plus longue durée. La banque dispose par ailleurs d'un plan d'urgence. En cas d'importants problèmes de liquidités, il existe un concept d'urgence régulièrement mis à jour. Les contreparties sont réparties au niveau interne en différentes classes de risques. Des limites d'engagements sont fixées pour chaque catégorie.

La banque n'accordant des prêts que dans le cadre de la gestion de fortune, le risque de fluctuation des taux d'intérêt n'est pas significatif. Les taux d'intérêt des crédits sont soit ajustés périodiquement soit fixes. Les crédits sont financés par des fonds de clients dont le taux d'intérêt, le cas échéant, peut en principe être ajusté à tout moment. Les titres de créance dans les immobilisations financières sont exclusivement acquis en vue de leur conservation jusqu'à l'échéance. Les valeurs de nantissement et limites fixées s'appliquent à toutes les opérations de crédit. De plus amples informations sur le risque de taux d'intérêt sont à votre disposition sur notre site Web sous « Publications/ Gestion des risques de taux ».

Pour tous les risques discernables le jour de l'établissement du bilan, des correctifs de valeurs individuels ainsi que des provisions sont constitués. Par contre, les risques latents sont couverts globalement par des correctifs de valeurs et des provisions, qui sont calculés selon différentes méthodes et objectifs, conformément à des principes internes. Dans le poste Provisions, les risques de marchés sont calculés selon la méthode « Value at Risk », et les risques opérationnels d'après l'évaluation de l'indicateur de base de Bâle III.

Pour gérer les risques opérationnels, la banque se fonde sur les principes des dispositions réglementaires correspondantes et s'assure que les responsabilités sont clairement définies, que les risques sont identifiés, limités et surveillés régulièrement et qu'une infrastructure informatique appropriée est utilisée pour garantir la confidentialité des données client. La surveillance des cyber-risques est assurée par une équipe dédiée. La gestion des risques opérationnels incombe aux cadres de tous les niveaux hiérarchiques. Des vérifications périodiques des processus par un organe de révision interne et externe soutiennent également un déroulement des affaires conforme à la réglementation.

La détermination, la gestion et la limitation des risques de marché sont effectuées quotidiennement pour les opérations de négoce. En principe, on utilise exclusivement des instruments financiers qui ont un marché régulier. On accorde aussi une grande attention à une diversification équilibrée des opérations. Les instruments financiers dérivés sont introduits pour les opérations de couverture.

4. ESG (Environmental, Social, Governance)

Nous avons en 2024 intensifié nos efforts dans le domaine ESG (en français : environnement, social et gouvernance d'entreprise) et réalisé des progrès significatifs. Nos conseillers à la clientèle ont été formés dans le cadre d'un cursus reconnu afin qu'ils puissent continuer à fournir des conseils compétents et avisés. Parallèlement, nous avons mis à jour notre documentation à l'attention de notre clientèle conformément aux « Directives pour les prestataires de services financiers relatives à l'intégration des préférences ESG et des risques ESG ainsi qu'à la prévention de l'écoblanchiment dans le conseil en placement et la gestion de fortune » de Swiss Banking et introduit des désignations ESG uniformes.

Concernant les fonds de placement, les DSC Equity Funds (à l'exception du *DSC Equity Fund – Energy*) ont été alignés sur l'art. 8 du règlement européen Sustainable Financial Disclosure Regulation (SFDR). Les fonds tiennent désormais compte des caractéristiques environnementales et sociales.

Notre modèle de données ESG a en outre été considérablement élargi, notamment pour les États, les régions et les organisations supranationales, afin d'améliorer de manière ciblée la couverture dans le domaine des obligations.

Nous avons également continué à optimiser nos rapports ESG. De nouveaux groupes de comparaison plus précis ont été introduits, notamment pour les fonds de placement ainsi que pour les obligations d'émetteurs de droit public. De plus, nos clients hypothécaires reçoivent des informations spécifiques sur la promotion de l'efficacité énergétique des bâtiments.

5. Informations se rapportant au bilan

1

Opérations de financement de titres (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Valeur comptable des créances découlant de la mise en gage de liquidités lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	101 666	59 534
Valeur comptable des engagements découlant des liquidités reçues lors du prêt de titres ou lors de la mise en pension	42 377	74 224
Valeur des titres détenus pour propre compte, prêtés ou transférés en qualité de sûretés dans le cadre de l'emprunt de titres ainsi que lors d'opérations de mise en pension	42 464	75 539
<i>dont ceux pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Juste valeur des titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que des titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	102 763	60 857
<i>dont titres remis à un tiers en garantie ou aliénés</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

Couvertures des créances et des opérations hors bilan ainsi que des créances compromises

en '000 CHF	Couvertures hypothécaires	Autres couvertures	Sans couverture	Total
Prêts				
Créances sur la clientèle		702 797	36 387	739 184
Créances hypothécaires (immeubles d'habitations)	198 117			198 117
Total des prêts (avant compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	198 117	702 797	36 387	937 301
Exercice précédent	148 811	722 049	32 207	903 067
Total des prêts (après compensation par les corrections de valeur)				
Exercice de référence	198 117	699 897	36 387	934 401
Exercice précédent	148 811	719 349	32 207	900 367
Hors bilan				
Engagements conditionnels		38 537		38 537
Engagements irrévocables		72 166	3 576	75 742
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires				0
Total hors bilan				
Exercice de référence		110 703	3 576	114 279
Exercice précédent		115 823	4 548	120 371

Il n'y a pas de créances compromises.

3

Opérations de négoce (actifs et passifs)

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Actifs		
Titres de créance	0	0
<i>dont cotés</i>	0	0
Titres de participation	3	0
Métaux précieux	66 212	50 712
Total des actifs	66 215	50 712
<i>dont titres admis en pension</i>	0	0
Passifs		
Titres de créance	0	0
<i>dont cotés</i>	0	0
Titres de participation	0	0
Métaux précieux	0	0
Total des passifs	0	0

4

Instruments financiers dérivés (actifs et passifs)

en '000 CHF	Instruments de négoce			Instruments de couverture		
	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats	Valeurs de remplacement positives	Valeurs de remplacement négatives	Volumes des contrats
Instruments de taux						
Contrats à terme incl. FRAs						
Swaps						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Devises / Métaux précieux						
Contrats à terme	3 055	2 969	286 488			
Futures			35 313			
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Titres de participation / Indices						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Autres						
Contrats à terme						
Futures						
Options (OTC)						
Options (exchange-traded)						
Total Exercice de référence	3 055	2 969	321 801			
Exercice précédent	8 674	8 525	669 300			

Les valeurs de remplacement ne tiennent pas compte des contrats de « netting ».

Répartition selon les contreparties

Valeurs de remplacement positives

en '000 CHF	Instances centrales de clearing	Banques et maisons de titres	Autres clients	Total
Exercice de référence	0	1 829	1 226	3 055
Exercice précédent	0	7 046	1 628	8 674

Immobilisations financières

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Valeur juste Exercice de référence	Valeur juste Exercice précédent
Titres de créance	609 141	652 281	608 836	628 645
<i>dont destinés à être conservés jusqu'à l'échéance</i>	609 141	652 281	608 836	628 645
<i>dont non destinés à être conservés jusqu'à l'échéance</i>	0	0	0	0
Titres de participation	48 564	44 668	60 693	53 527
Métaux précieux	2 406	2 406	4 675	3 422
Papiers monétaires	8 947	8 329	8 947	8 329
Immeubles	0	0	0	0
Total des immobilisations financières	669 058	707 684	683 151	693 923
<i>dont titres admis en pension</i>	356 450	350 728		

Contreparties selon la notation (FINMA table des correspondances)

en '000 CHF	1 & 2	3	4	5 & 6	Sans notation	Total
Valeurs comptable des titres de créance						
Exercice de référence	371 450	166 188	65 500	0	6 003	609 141
Exercice précédent	356 920	207 657	85 500	0	2 204	652 281

6

Participations

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Corrections de valeur cumulées	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable Exercice de référence
				Investisse- ments	Désinvestisse- ments	Corrections de valeur	
Autres participations							
avec valeur boursière	0		0				0
sans valeur boursière	55 810		55 810	22			55 832
Total participations	55 810		55 810	22			55 832

7

Entreprises dans lesquelles la banque détient une participation permanente significative, directe ou indirecte

Raison sociale et siège	Activité	Capital social (en '000)	Part au capital (en %)	Part aux voix (en %)	Détention directe (en %)
Terrain- & Finanzgesellschaft Basel AG Bâle	Société financière	CHF 300	100	100	100
Dreyfus Söhne & Cie Mandata AG Bâle	Société financière	CHF 250	100	100	100
Midas Wealth Management S.A. Luxembourg	Société financière	EUR 1 000	74	74	74

La participation à Luxembourg a été augmentée de 51 % à 74 % au cours de l'exercice précédent.

8

Immobilisations corporelles

en '000 CHF	Valeur d'acquisition	Amortisse- ments cumulés	Valeur comptable à la fin de l'exercice précédent	Exercice de référence			Valeur comptable à la fin de l'exercice de référence
				Investisse- ments	Désinvestisse- ments	Amortisse- ments	
Immeubles à l'usage de la banque			2 000				2 000
Autres immeubles			2				2
Autres immobilisations corporelles			0				0
Total des immobilisations corporelles			2 002				2 002

L'immeuble de la banque a été en grande partie acquis il y a plusieurs générations.

9

Valeurs immatérielles

Aucune position

10

Autres actifs et autres passifs

en '000 CHF	Autres actifs Exercice de référence	Autres actifs Exercice précédent	Autres passifs Exercice de référence	Autres passifs Exercice précédent
Compte de compensation	0	0	0	0
Autres actifs et passifs	3 661	2 793	5 212	4 499
Total autres actifs et autres passifs	3 661	2 793	5 212	4 499

Actifs mis en gage ou cédés en garantie de propres engagements
ainsi que des actifs qui font l'objet d'une réserve de propriété

en '000 CHF	Valeur comptable Exercice de référence	Valeur comptable Exercice précédent	Engagements effectifs Exercice de référence	Engagements effectifs Exercice précédent
Actifs nantis / cédés				
Créances sur les banques	0	1 283	0	0
Immobilisations corporelles	365 450	376 450	54 056	83 163
Total	365 450	377 733	54 056	83 163

Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

Il existe pour les collaboratrices et collaborateurs une institution de prévoyance juridiquement indépendante ainsi qu'un fonds patronal. Les dépenses pour les engagements de prévoyance apparaissent dans les charges de personnel. À la date de l'établissement du bilan, les engagements envers les institutions de prévoyance de la banque s'élèvent à CHF 15,2 mio (exercice précédent CHF 15,8 mio). Il n'existe pas d'autres actifs (bénéfice économique) ou passifs (obligation économique).

L'institution de prévoyance pour le personnel établit les comptes de l'exercice selon les prescriptions de Swiss GAAP FER 26 et fait ressortir au terme de l'exercice écoulé un degré de couverture de 109,3 % (exercice précédent 106,6 %). Selon le bouclage non audité de 2023, le degré de couverture de l'institution de prévoyance pour le personnel s'élève à 115,0 %. Le fonds patronal n'a pas d'obligations réglementaires.

Situation économique des propres institutions de prévoyance

Réserves de contributions de l'employeur

en '000 CHF	Nominal Exercice de référence*	Nominal Exercice précédent
Fonds patronal	353	353
Institution de prévoyance	0	0
Total	353	353

* à la base du compte de l'exercice 2023 : Fonds patronal et institution de prévoyance

La banque renonce au montant total des réserves de contributions de l'employeur, ce qui n'a aucun effet sur le bilan, ni sur le compte de résultat.

L'avantage/engagement économique et des charges de prévoyance

en '000 CHF	Excédent de couverture/ découvert Exercice de référence*	Part économique de la banque		Contribution dans l'exercice de référence	Dépenses de prévoyance dans les charges de personnel	
		Exercice de référence	Exercice précédent		Exercice de référence	Exercice précédent
Fonds patronal	23 839	0	0	0	2 000	3 500
Institution de prévoyance avec degré de couverture	10	0	0	0	4 991	4 615
Total	23 849	0	0	0	6 991	8 115

* à la base du compte de l'exercice 2023 : Fonds patronal et institution de prévoyance

14

Produits structurés émis

Aucune position

15

Emprunts obligataires et emprunts à conversion obligatoire en cours

Aucune position

16

Corrections de valeur, provisions et réserves pour risques bancaires généraux

en '000 CHF	État à la fin de l'exercice précédent	Utilisations conformes au but	Modifications de l'affectation (nouvelles affectations)	Recouvre- ments, intérêts en souffrance, différences de change	Nouvelles constitutions à charge du compte de résultat	Dissolutions au profit du compte de résultat	État à la fin de l'exercice de référence
Provisions pour autres risques d'exploitation	19 000				1 000		20 000
Autres provisions	14 500				1 000		15 500
Total des provisions	33 500				2 000		35 500
Réserves pour risques bancaires généraux (taxées)	42 000				5 500		47 500
Total des corrections de valeurs pour risques de défaillance et risques de pays	5 600					– 500	5 100

17

Capital social

	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice de référence	Nombre de titres Exercice de référence	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice de référence	Valeur nominale totale en '000 CHF Exercice précédent	Nombre de titres Exercice précédent	Capital donnant droit au dividende en '000 CHF Exercice précédent
Total du capital social	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000

18

Droits de participations ou options accordés à tous les membres des organes de direction et d'administration ainsi qu'aux collaborateurs

Aucune position

19

Créances et engagements envers les parties liées

en '000 CHF	Créances Exercice de référence	Créances Exercice précédent	Engagements Exercice de référence	Engagements Exercice précédent
Participants qualifiés	2 855	1	124 744	120 795
Sociétés du groupe	0	0	849	901
Affaires d'organes	4 433	4 847	7 534	17 728

Il n'y a pas d'opérations hors bilan significatives.

Les transactions bancaires courantes sont effectuées aux conditions du personnel.

20

Participants significatifs

Les actions sont en possession de la famille (descendants du fondateur).

Les participants suivants disposent de participations avec plus de 5 % des droits de vote.

	Nominal en '000 CHF Exercice de référence	Taux de participation en % Exercice de référence	Nominal en '000 CHF Exercice précédent	Taux de participation en % Exercice précédent
Dege Holding AG, Bâle	21 428	71.4	21 428	71.4
Catherine Dreyfus Soguel, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Pierre Dreyfus, Bâle	4 286	14.3	4 286	14.3
Total	30 000	100.0	30 000	100.0

Par l'intermédiaire de la société Dege Holding SA, Bâle, les membres suivants de la famille Dreyfus en tant que groupe bénéficient d'une participation dans la banque : Andreas Guth, Bâle; Nadia Guth Biasini, Bâle; Alexis Blum, Bâle; Dr Cyrille Blum, Denges; Nathalie Moshnyager-Blum, Unterägeri.

21

Propres parts du capital

Aucune position

22

Virements

Aucune position

Structure des échéances des instruments financiers

en '000 CHF	À vue	Dénonçable	D'ici à 3 mois	Entre 3 et 12 mois	Entre 12 mois et 5 ans	Après 5 ans	Total
Actifs / instruments financiers							
Liquidités	172 316						172 316
Créances sur les banques	39 918	724	1 911				42 553
Créances résultant d'opérations de financement de titres			101 666				101 666
Créances sur la clientèle		335 887	241 873	94 983	58 905	7 536	739 184
Créances hypothécaires		58 269	900	1 750	74 187	63 011	198 117
Opérations de négoce	66 215						66 215
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	3 055						3 055
Immobilisations financières	50 970		17 295	70 447	355 846	174 500	669 058
Total							
Exercice de référence	332 474	394 880	363 645	167 180	488 938	245 047	1 992 164
Exercice précédent	367 425	439 872	330 736	165 819	409 221	312 816	2 025 889
Fonds étrangers / instruments financiers							
Engagements envers les banques	42 176	635					42 811
Engagements résultant d'opérations de financement de titres			42 377				42 377
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	1 027 781	199 312	11 628	453			1 239 174
Opérations de négoce							0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	2 969						2 969
Total							
Exercice de référence	1 072 926	199 947	54 005	453	0	0	1 327 331
Exercice précédent	1 063 217	197 884	118 306	7 905	0	0	1 387 312

Bilan entre la Suisse et l'étranger (principe du domicile)

Actifs

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Liquidités	172 316		167 069	
Créances sur les banques	9 801	31 052	64 503	62 446
Créances résultant d'opérations de financement de titres	45 230	56 436	59 534	
Créances sur la clientèle	574 551	161 733	515 787	235 769
Créances hypothécaires	198 117		148 811	
Opérations de négoce	65 887	328	49 615	1 097
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	1 714	1 341	6 595	2 079
Immobilisations financières	445 728	222 830	439 293	267 691
Comptes de régularisation	2 303	649	2 588	556
Participations	550	55 282	550	55 260
Immobilisations corporelles	2 002		2 002	
Autres actifs	3 661		2 793	
Total des actifs	1 521 860	529 651	1 459 140	624 898

Passiven

en '000 CHF	Exercice de référence		Exercice précédent	
	Suisse	Étranger	Suisse	Étranger
Engagements envers les banques	3 076	39 735	57 450	70 444
Engagements résultant d'opérations de financement de titres		42 376	74 224	
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	743 597	495 577	679 330	497 339
Engagements résultant d'opérations de négoce				
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	2 304	665	6 493	2 032
Comptes de régularisation	10 542		4 147	3 285
Autres passifs	5 212		4 499	
Provisions	35 500		33 500	
Réserves pour risques bancaires généraux	47 500		42 000	
Capital social	30 000		30 000	
Réserves légale issue du bénéfice	79 040		76 780	
Réserves facultatives issues du bénéfice	472 000		462 000	
Bénéfice reporté	4 199		2 454	
Bénéfice	40 188		38 061	
Total des passifs	1 473 158	578 353	1 510 938	573 100

25

Actifs par pays ou par groupes de pays (principe du domicile)

	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
Suisse	1 521 860	74.2	1 459 140	70.0
Pays membres de la BRI	443 044	21.6	529 679	25.4
Autres pays	86 607	4.2	95 219	4.6
Total des actifs	2 051 511	100.0	2 084 038	100.0

26

Actifs selon la solvabilité des groupes de pays (domicile du risque)

Expositions nettes à l'étranger

FINMA table des correspondances	Exercice de référence		Exercice précédent	
	en '000 CHF	Part en %	en '000 CHF	Part en %
1 & 2	480 875	90.8	552 817	88.5
3	6 701	1.3	22 920	3.7
4	16 398	3.1	13 380	2.1
5 & 6	13 385	2.5	12 606	2.0
Sans notation	12 292	2.3	23 175	3.7
Total	529 651	100.0	624 898	100.0

Bilan par monnaies

Actifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Liquidités	165 873	2 027	3 971	445	172 316
Créances sur les banques	4 973	11 728	4 781	19 371	40 853
Créances résultant d'opérations de financement de titres		93 174	7 534	958	101 666
Créances sur la clientèle	467 609	113 731	142 249	12 695	736 284
Créances hypothécaires	198 117				198 117
Opérations de négoce	3			66 212	66 215
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés	62	2 572	327	94	3 055
Immobilisations financières	584 292	52 156	28 025	4 085	668 558
Comptes de régularisation	2 645	36	271		2 952
Participations	550		55 282		55 832
Immobilisations corporelles	2 002				2 002
Autres actifs	3 661				3 661
Total des actifs bilantaires					
Exercice de référence	1 429 787	275 424	242 440	103 860	2 051 511
Exercice précédent	1 412 882	248 152	330 726	92 278	2 084 038
Prétentions à la livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	106 394	108 608	51 939	19 547	286 488
Exercice précédent	293 083	206 062	115 499	18 980	633 624
Total des actifs					
Exercice de référence	1 536 181	384 032	294 379	123 407	2 337 999
Exercice précédent	1 705 965	454 214	446 225	111 258	2 717 662

Taux de change

	Exercice de référence	Exercice précédent
USD/CHF	0.9046	0.8385
EUR/CHF	0.9417	0.9278

Passifs

en '000 CHF	CHF	USD	EUR	Autres monnaies	Total
Engagements envers les banques	14 915	17 051	6 637	4 208	42 811
Engagements résultant d'opérations de financement de titres			42 377		42 377
Engagements résultant des dépôts de la clientèle	764 230	284 863	129 537	60 544	1 239 174
Engagements résultant d'opérations de négoce					0
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés	2 210	1	546	212	2 969
Comptes de régularisation	10 541				10 541
Autres passifs	5 212				5 212
Provisions	35 500				35 500
Réserves pour risques bancaires généraux	47 500				47 500
Capital social	30 000				30 000
Réserve légale issue du bénéfice	79 040				79 040
Réserves facultatives issues du bénéfice	472 000				472 000
Bénéfice reporté	4 199				4 199
Bénéfice	40 188				40 188
Total des passifs bilantaires					
Exercice de référence	1 505 535	301 915	179 097	64 964	2 051 511
Exercice précédent	1 482 629	268 485	270 524	62 400	2 084 038
Engagements de livraison découlant d'opérations à terme et en options sur devises					
Exercice de référence	106 363	108 554	51 941	19 544	286 402
Exercice précédent	292 977	206 025	115 515	18 957	633 474
Total des passifs					
Exercice de référence	1 611 898	410 469	231 038	84 508	2 337 913
Exercice précédent	1 775 606	474 510	386 039	81 357	2 717 512
Position nette par devise					
Exercice de référence	- 75 717	- 26 437	63 341	38 899	
Exercice précédent	- 69 641	- 20 296	60 186	29 901	

6. Informations se rapportant aux opérations hors bilan

28

Créances et engagements conditionnels

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Engagements de couverture de crédit et similaires	13 089	10 000
Autres engagements conditionnels	25 448	33 948
Total des engagements conditionnels	38 537	43 948

29

Crédits par engagement

Aucune position

30

Opérations fiduciaires

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Placements fiduciaires auprès de banques tierces	772 768	833 290
Total opérations fiduciaires	772 768	833 290

Avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Avoirs sous mandat de gestion	7 317 753	6 598 466
Autres avoirs administrés	14 465 482	13 051 228
Total des avoirs administrés¹	21 783 235	19 649 694

¹ Soldes en compte, placements fiduciaires ainsi qu'estimation totale des dépôts. Les valeurs détenues uniquement à titre de consignation ne sont pas prises en compte.

Évolution des avoirs administrés

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Total des avoirs administrés initiaux	19 649 694	19 404 059
+/- Apports nets d'argent frais / retraits nets ²	- 288 000	- 345 000
+/- Évolution des cours, intérêts, dividendes et évolution de change ³	2 421 541	590 635
Total des avoirs administrés finaux	21 783 235	19 649 694

² entrées et sorties de fonds et de titres

³ frais inclus

7. Informations se rapportant au compte de résultat

32

Résultat des opérations de négoce et de l'option de la juste valeur

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Résultat de négoce provenant de :		
Instruments de taux	– 4	0
Titres de participation	158	417
Devises	9 073	7 243
Métaux précieux et monnaies	2 853	1 791
Total du résultat des opérations de négoce	12 080	9 451

33

Intérêts négatifs

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Intérêts négatifs sur les opérations de l'actif (réduction des produits des intérêts et des escomptes)	10	29
Intérêts négatifs sur les opérations du passif (réduction des charges d'intérêts)	0	0

34

Charges de personnel

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Salaires	59 015	58 765
Prestations sociales	11 556	12 456
Adaptions de valeur relatives aux avantages et engagements économiques découlant des institutions de prévoyance	0	0
Autres charges de personnel	1 383	1 292
Total des charges de personnel	71 954	72 513

35

Autres charges d'exploitation

en '000 CHF	Exercice de référence	Exercice précédent
Coût des locaux	4 566	3 046
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication	14 927	12 496
Charges relatives aux véhicules, aux machines, au mobilier et aux autres installations	501	131
Honoraires de la société d'audit	711	543
<i>dont pour les prestations en matière d'audit financier et d'audit prudentiel</i>	554	486
<i>dont pour d'autres prestations de service</i>	157	57
Autres charges d'exploitation	8 068	6 976
Total des charges d'exploitation	28 773	23 192

36

Pertes significatives, produits et charges extraordinaires ainsi que dissolutions significatives de réserves latentes, de réserves pour risques bancaires généraux et de corrections de valeurs et provisions libérées

Aucune position

37

Réévaluations de participations et d'immobilisations corporelles jusqu'à concurrence de la valeur d'acquisition

Aucune position

38

Résultat opérationnel réparti entre la Suisse et l'étranger

La banque ne détient pas de succursales à l'étranger.

39

Impôts

	Exercice de référence	Exercice précédent
Charges relatives aux impôts courants sur le capital et sur le revenu (en '000 CHF)	7 200	7 243
Taux d'imposition moyen pondéré utilisé sur la base du résultat opérationnel	13.6 %	13.7 %

Il n'y a pas de pertes fiscales reportées qui ont influencé les impôts sur le revenu.

40

Résultat par droit de participation

Aucune position

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, Bâle

Rapport sur l'audit des comptes annuels

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers, (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2024, le compte de résultat, l'état des capitaux propres pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

Selon notre appréciation, les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels » de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe au Conseil d'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport de gestion, à l'exception des comptes annuels et de notre rapport correspondant.

Notre opinion d'audit sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

Dans le cadre de notre audit des comptes annuels, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent par ailleurs comporter des anomalies significatives.

Si, sur la base des travaux que nous avons effectués, nous arrivons à la conclusion que les autres informations présentent une anomalie significative, nous sommes tenus de le déclarer. Nous n'avons aucune remarque à formuler à cet égard.

Responsabilités du Conseil d'administration relatives aux comptes annuels

Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, le Conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir les comptes annuels sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le Conseil d'administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion d'audit. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH, nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant de fraudes est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.
- nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne de la société.
- nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par le Conseil d'administration du principe comptable de continuité d'exploitation appliqué et, sur la base des éléments probants recueillis, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention dans notre rapport sur les informations à ce sujet fournies dans les comptes annuels ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion d'audit modifiée. Nous établissons nos conclusions sur la base des éléments probants recueillis jusqu'à la date de notre rapport. Des situations ou événements futurs peuvent cependant amener la société à cesser son exploitation.

Nous communiquons au Conseil d'administration, notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus ainsi que nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Sur la base de notre audit réalisé en vertu de l'art. 728a, al. 1, ch. 2, CO, nous confirmons que la proposition du conseil d'administration est conforme à la loi suisse et aux statuts, et nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA

Thomas Dorst
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Sabrina Di Maggio
Expert-réviseur agréée

Zurich, le 21 février 2025

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers
Aeschenvorstadt 16 | Boîte postale | 4002 Bâle | Suisse | Téléphone +41 61 286 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Delémont
Avenue de la Gare 19 | Boîte postale 592 | 2800 Delémont 1 | Suisse | Téléphone +41 32 631 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lausanne
Rue du Lion-d'Or 1 | 1002 Lausanne | Suisse | Téléphone +41 21 706 66 66

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Lugano
Piazza Rezzonico 6 | 6900 Lugano | Suisse | Téléphone +41 91 640 77 99

Les Fils Dreyfus & Cie SA, Banquiers | Bureau de Zurich
St. Peterstrasse 1 | 8001 Zurich | Suisse | Téléphone +41 44 225 66 66

contact@dreyfusbank.ch | www.dreyfusbank.ch

Dreyfus Sons & Co Ltd, Banquiers | Representative Office
3 Rothschild Blvd. | Psagot Tower | 18th Floor | Tel Aviv 6688106 | Israel | Telephone +972 3 5525 666

contact@dreyfusbank.co.il

Votre patrimoine, notre responsabilité.